Mei 27, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

Aruba Bank por mira cu su di 15 Walk & Fun tabata un exito completo









E di 15 edicion di Aruba Bank su Walk of Fun, cu ta un "vierdaagse" a resulta sigur un exito den tur sentido di palabra. E tabta un siman yen di emocion ora cu mas di 2000 hende a haci tur nan esfuerso pa completa 4 dia di cana of coremengto.

For dia cu e inscripcion a habri, e evento a kibra record y tabata "Sold Out" den menos di 1 ora. Miles di persona a participa y pa 4 dia largo, nan a cana y core den 4 bario di Aruba. Pabien na tur participante, kendenan sigur kier mantene nan mes saludable.

A celebra

Clausura di Aruba Bank su 15 Walk & Run cu Premio

y canto di Jeon y Upgrade

UN siman yen di emocion ora cu mas di 2000 hende ta haci tur nan esfuerso pa completa 4 dia di e Aruba Bank Walk & Run 2019. E di 15 edicion di Aruba Bank Walk & Run hunto cu Subway a termina diabierna riba parkeerplaats di Aruba Bank na Hato.
For dia cu e inscripcion a habri, e evento a kibra record y tabata "Sold Out" den menos di 1 ora. Miles di persona a participa y pa 4 dia largo, nan a cana y core den 4 bario di Aruba.

E participantenan a cana pa 4 dia den e barionan di San Nicolas, Sta. Cruz, Paradera y Noord. For di e prome edicion por a conta cu comunidad completo consistiendo di participacion di famianan completo, adulto, mucha y hoben. Participantenan por a track nan mesun tempo dor di download e Aruba Bank Walk & Run app. Tur participante tabata feliz di a logra termina e Walk & Run, pero tambe mehora nan tempo cada dia. E evento a clausura diabierna anochi cu premiacion di atletanan y un regalo special di Aruba Bank na comunidad cu presentacion di nos yiu di tera Jeon. Aruba Bank y Subway a felicita tur ganador y tambe tur persona cu a participa y contribui pa haci e Aruba Bank Walk & Run exitoso.

Pa por a saca e ganadornan di e evento aki, a conta e tempo total di tur dia pa saca e mihor tempo. Despues di e dia final, Aruba Bank y Subway a haci entrega di premionan na e participantenan cu tabatin e mihor tempo di tur 4 dia. Aruba Bank y Subway ta gradici cada persona cu a participa y felicita cada ganado di e Aruba Bank Walk & Run 2019. Tambe ta gradici IBiSA, Cuerpo Policial, Rode Kruis, Motor Unit, Patrishi Sports y boluntarionan pa yuda haci e evento aki un otro exito.

E resultado di e Aruba Bank Walk & Run 2019 ta como lo siguiente: Top 5 ganador masculino:
Alexander Hodge;
Jonathan Busby; Giannon Eights;
Kelvin Gama Gonzalez y
Jesus Galea.
Top 5 ganador femenino:
Lana Gobert;
Pauline Vackier;
Yuli Tineo;
Kirah Regales y
Rebecca Jansen.











Lider di AVP, mr. Mike Eman:

Cifranan di Banco Central ta confirma:

Consumidor ta sufriendo

"E raport mas reciente publica di Banco Central (CBA) riba resultado di nan Consumer Confidence Survey, ta confirma e sentimiento cu ta bidando den pueblo y cu nos a bin ta scuchando y ta mira den pueblo e ultimo aña aki", e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa na apertura di su conferencia di prensa.

E cifranan ta confirma cu e perdida di compra, e perdida di confiansa di e consumidor, e perdida di confiansa den futuro ta sumamente alarmante n'e momentonan aki.

Lider di partido AVP, mr Mike Eman a mustra cu den combersacionnan continuo den comunidad, por tende y mira e inkietud y dolor pa aumnento di costo di bida, di prijsnan halto, di perdida di poder di compra, hendenan cu ta perdiendo trabou y ora cu mira e sentimientonan aki bek den e cifranan macro di e estudio mas recien di Banco Central, e ta confirma e dolornan aki di pueblo.

Mr. Mike Eman a enfatisa cu e prome conclusion cu por saca for di e survey di Banco Central bou di consumidonan, ta cu e confiansa di e consumidor den e situacion actual, ta sigui deteriora den forma alarmante den e kwartal bou di cual Banco Central a haci su survey nobo.

Aki ta wordo señala cu ta constata un sentimiento sumamente pesimista bou di consumidornan loke a nifica cu di esnan cu a wordo encuesta pa Banco Central, un gran mayoria a bisa cu riba puntonan esencial cu ta afecta nan calidad di bida, nan ta mira e desaroyo actual y e perspectiva pa futuro, den un forma hopi negativo.
"Ora cu mira cifranan di 95.8% por pensa cu tog nos ta na 95%, pero e startnummer den e encuestanan aki di Banco Central pa cu e estadisticanan aki, ta na 90% ta 0 y e ta bay te na 110%, loke a nifica cu te na 100 ainda bo ta riba un cinco, pero ora bo ta na 95.8, bo ta diep diep den onvoldoende cu e resultadonan aki.

Tanto con su situacion finaciero ta n'e momentonan aki ta negativo y con su perspectiva ta pa futuro ta pesimista. Esta awe ta malo y no ta spera mihor pa mañan. Un situacion hopi doloroso y scur cu nos mester salba nos comunidad for di dje, e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa.
Tambe e consumidor ta hopi preocupa ora di analisa su reaccion riba desaroyo di prijsnan awor y den futuro, ambos e consumidor ta hopi negativo riba dje, mr. Mike Eman ta analisa for di e survey di Banco Central.
E resultado di e encuesta, no por ta otro tampoco, pasobra si mira e cantidad di medida cu e Gobierno aki a introduci den menos di un aña, compaña cu un falta di vision y un maneho cu no ta duna confianza, e caida di poder di compra, di benta den comercio, caida den inversion, tur ta concecuencia di e maneho aki.

"Y AVP a alerta p'e concecuencianan aki ya den nos analisis di e pakete di medida na momento cu a presenta e paketa aki.
"Economic monitor' di Banco Central a mustra caida den crecemento; survey di inflacion di CBS a mustra cu inflacion ta subi dramaticamente: business survey ta bisa cu tin caida den comercio na Aruba; survey di consumidornan awe ta bisa cu tin un caida grandi den experiencia di cada ciudadano con e ta mira su propio finansa, con e ta mira su presupuesto y con e ta premira su situacion ta bay ta den futuro".

Ta hopi malo caba pa un pais ora cu e ciudadano ta biba cu dolor, ta biba cu retonan diario cu prijsnan ta keda aumenta y no por alcansa cu su presupuesto, e ta bira ainda mas pio ora cu e no tin perspectiva tampoco di kico futuro tin pa tur hende," e lider di partido AVP, mr. Mike Eman a mustra.
"Pesey hunto nos mester salba Aruba di e gobernacion aki". Mike Eman a bisa cu e siman aki e lo bolbe riba e declaracion y posicion tuma pa Camara di Comercio, cu a ilustra cu e Gobierno aki no tin maneho alguno y ta hibando un maneho ad-hoc, perhudicado mas y mas e pueblo en general.

Presidente di KvK, Kawish Misier

E no por t'asina cu sector priva t'esun cu na fin di dia mester bay carga tur gasto y e consecuencianan

Di maneho adhoc di Gobierno



UN otro topico cu dirigentenan di Camara di Comercio (KvK) kier trece dilanti ta cu den e ultimo tempo por a nota varios instrumento cu ta wordo introduci cu tin relacion cu medidanan.

Asina tin p.e. Presidente di KvK, Kawish Misier ta menciona e incremento di minimum loon cu ta afecta gasto di negoshinan pa cumpli cu salario minimo, tarifanan pa piki sushi caminda comercio tin otro tarifa cu piki sushi domestico, pero no ta tene cuenta y no ta distingui entre e negoshinan cu ta produci tiki of hopi mas sushi.
Por ehempel un consultant trahando cu un computer lo paga casi mescos cu un minimarket cu ta produci hopi caha bashi. A introduci e "Sin tax" y tin mas impuesto proponi manera e "Sugar tax".

P.e. cu un "Sugar Tax" lo mester cambia prijs di bebida di tur menu di tur restaurant na Aruba. Extension di e prohibicion riba saco di plastic cu foam boxes sin trece un solucion economico p'e comerciante pa por remplasa e uso di e productonan aki cu pa ley no mag wordo usa mas.
Anteriormente KvK a indica cu sector priva di Aruba ta paga bon, pero pa motibo principalmente di impuestonan halto (awa, coriente y telefon na Aruba tin prijs di mercado internacional) e poder di compra ta menos.
KvK ta haya importante pa trece un Reforma Fiscal. Pero p'e comerciante y e pueblo di Aruba e ta importante cu esaki ta transparente y practico.
Decisionnan cu Gobierno ta tuma mester tin un base caminda a scucha di e comunidad y tambe e consehonan y preocupacion di e comerciantenan.
E no por t'asina cu sector priva t'esun cu na fin di dia lo mester bay carga tur e gastonan y consecuencia fastiosonan aki, según Kawich Misier, Presidente di KvK.

Premier Evelyn Wever-Croes lo tin audiencia cu Papa di Roma

Premier Evelyn Wever-Croes a ricibi invitacion di Vaticano pa un audiencia cu Papa di Roma.
E invitacion original a wordo haci na juli aña pasa momento cu Nuncio di Vaticano a bishita Premier Wever-Croes y a invita nos Premier pa bishita Vaticano.
Recientemente Premier Wever-Croes a acepta e invitacion y a purba combin'e cu su biahe pa Estonia y Hulanda.
Siman pasa a drenta e confirmacion cu e audiencia priva di Premier y Papa di Roma, lo tuma luga diarazon awor, 29 di mei. Esaki sigur ta un honor grandi pa Premier representa henter nos pais, y mas cu claro un bendicion grandi pa nos pais.



Minister Ruiz-Maduro a reuni cu Secretario di Estado di Hulanda encarga cu Finanza

DURANTE bishita na Embahada di Hulanda na Cuba, Minister Ruiz-Maduro a reuni cu Secretario di Estado encarga cu Finanza pa Hulanda, sr. Menno Snel hunto cu Embahadora pa Hulanda na Cuba y Jamaica sra. Alexandra Valkenburg.

Durante e reunion a toca e tema di Union Europeo su lista preto y e noticia cu Aruba a wordo kita for di e lista aki.
E carta oficial a drenta e siman aki na despacho di Minister di Finanza y cu esaki Aruba oficialmente ta bek den e grupo di paisnan cu ta cumpli cu e reglanan fiscal Europeo.

Minister Ruiz-Maduro a combersa cu sr. Menno Snel tambe riba e acuerdo fiscal entre Hulanda y Aruba cu mester bay wordo actualisa ya cu despues cu a bin cambio di 10-10-10, e tema aki no a keda trata mas.
E mandatarionan a toca tambe e asistencia tecnico necesario pa facilita Aruba cu cumplimento di e reglanan internacional fiscal.

Entre Aruba cu Hulanda ta existi un asistencia pa hopi tempo y nos kier sigui conta cu e asistencia pa vigila e cambionan cu Aruba mester implementa pa por keda den cumplimento cu e reglanan fiscal internacional.
Na final di e reunion e mandatario a presenta sr. Menno Snel y sra. Alexandra Valkenburg cu un regalo di recuerdo di Aruba gradiciendo nan p'e tempo dedica na interes di nos pais den Reino.



Concientisando nos comunidad tocante e ley di cacho

Accion preventivo riba e tema di cacho

DIABIERNA mainta un grupo di studiante a sali riba caya pa cuminsa concientisa comunidad riba e tema di cacho. Ta trata aki studiantenan Polis cu ta eherciendo nan ultimo trayectoria di nan estudio di MBO nivel 4.

E proyecto cu nan a escoge tabata riba e tema di cacho. E problematica di cacho ta grandi y e studiantenan aki sa di e problema y pesey a cuminsa di biaha riba e tema aki p'asina haci'e un proyecto grandi.

Tabata na un supermercado grandi y renombra a haci e escogencia pa reparti foyetonan cu informacion valioso tocate ley di cacho, su consecuencia y tambe e parti prevencion. E acogida tabata asina grandi cu den un rato e 150 foyetonan a caba.

Hopi tabata interesa riba e tema di cacho y tambe hopi no tabata sa kico pa haci. Cu splicacion duna y informacion reparti tocante e tema hopi persona a sali cu caranan contento y tabata satisfecho cu e informacion cu nan a haya tocante e problematica di cacho y tambe con nos como ser humano por contrubui pa haci un cambio n'esaki.

E proyecto aki ya caba tin un par di siman andando y lo sigui pa concientisa nos comunidad tocante e ley di cacho y tambe informacion di cacho.

E agentenan policialta D. Escobar. N. Illidge. L. Kelly y C. Abdul. Lo continua cu nan proyecto p'asina na final haci un demostracion y posibel solucion pa cu e problematica aki. Un danki na tur instancia- y fundacion cu ta traha cu nos animalnan p'e informacion y yudansa p'asina hunto nos por combati e problematica aki y tambe concientisa nos pueblo. Corda cu tin ley di cacho! Sea conciente pa evita di haya un multa indesea.















CUERPO POLICIAL
ARUBA
SERVICIO · INTEGRIDAD · SEGURIDAD

AHATA: Resultado di estudio di empleo hotelero

Mayoria empleado den hotel ta local y 3% ta gana salario minimo (y ta ricibi tips)



ARUBA Hotel & Tourism Association (AHATA) ta nota cu tin percepcion incorecto den comunidad en cuanto empleo den sector hotelero.

E informacion incorecto ta causa conclusion negativo cual por descurasha ciudadanonan cualifica pa traha den sector di hospitalidad. Consecuentemente, servicio ta sufri y eventualmente e reputacion di nos isla tambe. E falta di interes pa e trabou di localnan cu ta candidato ideal, pa motibo di nan hospitalidad y conocemento di diferente idioma, ta causa e necesidad pa yena e cuponan cu imigrantenan cu ta rekeri permiso pa traha.
AHATA ta enfatisa e importancia di un discusion riba empleo den sector hotelero basa riba data real en bes di anecdota of redo. Hotel y Timeshare miembro di AHATA ta comparti informacion cu e asociacion pa asina garantisa publicacion di data correcto y na un forma consolida.



E recopilacion di data mas recien di AHATA ta un estudio di Manpower (Empleo) bou di su miembronan hotelero y timeshare.

E 22 hotelnan den e estudio ta representa 7,155 camber y 7,562 empleado. Door di publica e resultadonan di e estudio aki, AHATA ta comparti y duna un mihor bista riba cierto data relaciona cu empleo.

Entre otro e estudio ta mustra cu di un total di 7,562 empleado trahando 84% ta ciudadano residencia cu no ta rekeri permiso di trabou, 3% ta gana salario minimo (cual mayoria adicionalmete ta gana tips cu no ta wordo raporta of paga belasting).

2019 Hotel Manpower Study

Average of 22 AHATA Members (Hotel and Timeshare)
Total Employees: 7,562

	Percentage of Total (7,562)
Employees via Contractors	20%
Employees requiring Work Permit	16%
Employees earning Minimum Wage*	3%
Employees under Age of 25	10%
Employees over Age of 60	10%

AHATA ta gradici su miembronan pa comparti e informacion confidencial pa asina aki comunidad por haya informacion corecto.
AHATA su miembronan inclui den e rapport ta: Amsterdam Manor Beach Resort; Aruba Marriott & Stellaris Casino; Barceló Aruba; Brickell Bay Beach Club; Boardwalk Hotel; Bucuti & Tara Beach Resort; Divi All-Inclusive Resort; Divi Aruba Phoenix Resort; Divi Dutch Village Resort; Eagle Aruba Resort; Holiday Inn Aruba; Hyatt Regency Aruba Resort; La Cabana Beach Resort; Manchebo Beach Resort; Marriott Ocean Club; Marriot Surf Club; Renaissance Aruba Resort; The Ritz-Carlton Aruba; RIU Palace Aruba; RIU Palace Antillas; Talk of the Town Hotel y Tamarijn All-Inclusive Beach Resort.

Aruba One Happy Island Lions Club hunto cu Parke Arikok

A inicia proyecto pa promove conservacion di nos naturalesa



DIASABRA atardi den un forma simbolico, plantando un mata den Parke Arikok a duna inicio di cooperacion entre Aruba One Happy Island Lions Club y Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA). Esaki ta relaciona cu e proyecto di planta matanan cu na Aruba ta hopi schaars y casi no ta presente mas den nos naturalesa.

Como invitado special p'e ocasion aki tabata presente di exterior Fellow Lion Luis Olarte, Presidente di Conseho di Gobernador di Clubnan Lions di Districto Multiple 35, forma pa clubnan di Florida, Bahamas, Aruba, Bonaire y Curacao.

Fellow Lion Luis ta di bishita oficial na clubnan di Lions di Aruba. Aruba One Happy Island Lions Club a honra un di autoridadnan maximo di su districto pa duna inicio di e acto simbolico aki caminda n'e Visitor Center di Parke Arikok a ser planta un Pal"i siya Cora. (Bursera Simaruba), conoci tambe como Gumbo Limbo.

Fl. Lion Luis a expresa palabranan di admiracion y reconocimento na tur esnan envolvi p'e bunita proyecto aki y a motiva e miembronan di Aruba OHIL Club pa continua cu e trabaonan di servicio na bienestar di nos comunidad.

Sigui na pagina 9>

<Continua di pagina 8











E Pal"i siya Cora t'e prome den su especie cu ta wordo planta den Parke Nacional pa inicio di e proyecto di planta mata. Tin masha poco di dje n'e momentonan aki riba nos isla. E por crece bira te cu 30 meter halto y ta un mata fuerte cu ta resisti hopi biento y ta duna hopi sombra.
Aruba One Happy Island Lions Club ta orguyoso di por coopera cu Fundacion Parke Nacional Aruba pa cu e proyecto aki unda ta promove conservacion di nos naturalesa. Medio Ambiente ta un di e 5 temanan di interes cu Lions Clubs mundialmente ta tene su mes ocupa cune den su programa di servicio.
Proyectonan di Medio Ambiente no solamente ta encera mantene nos pais limpi, pero tambe stimula conservacion y conocimento di nos naturalesa. Otro temanan cu tambe Lions Clubs ta enfoca riba nan ta cancer di mucha, diabetes, caba cu hamber na mundo y proyectonan di bista.

Aruba One Happy Island Lions Club ta gradici Fundacion Parke Nacional Arikok, staf y bureau y Park Rangernan p'e oportunidad y contribucion p'asina conhuntamente haci e inicio di e bunita proyecto aki na fabor di nos naturalesa y medio ambiente.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

Legislacion y Maneho Educativo relaciona cu e metanan sostenibel 2030



RECIENTEMENTE Parlamentario Sue-Ann Ras, como miembro di Comision di Educacion, cultura, ciencia, tecnologia y comunicacion di Parlatino, a reuni riba algun topico sumamente interesante y relevante relaciona cu educacion na Panama.
E reunionnan ta brinda uno e oportunidad pa intercambia y dialoga riba con por mehora varios aspecto legislativo como tambe maneho di educacion y e metanan di desaroyo sostenibel 2030.
Recientemente Aruba tambe a conoce un plan di maneho nobo, pa loke ta trata curiculo nacional dirigi riba e metanan sostenibel.

1. Plan di desaroyo di Latino America, unda mester conecta e aspecto di comportacion humano for di chikito te grandi. Ta papia di e materianan nobo en conexion cu e metanan sostenibel 2030 y kico t'e retonan cu el a trece cu ne, a base di un scol piloto cu a uza na Brasil. A haci cierto ahustacion p'e materianan ta mas practico.

2. Proyeccion 2040 relaciona cu Educacion Superior, unda cu ta bogando pa haci un reflexion riba e modelonan di educacion universitario, ya cu nan no ta responde n'e demanda di mundo contemporaneo. E materianan mester ta mas contextual, brindando mas di e aspecto tecnologico, genero, pertinencia social y impacto cultural. A pone hopi enfasis riba Formacion di Docente, ya cu nan t'esnan cu mester transmiti educacion y netamente nan, ta kedando atras.

3. Reconocemento di diploma dentro di region Latino America y Caribe. Esaki ta un dilema enorme y ta pisa masha riba e studiantenan y hasta ta un desmotivacion pa nan. A encurasha Parlamento den su totalidad pa bin cu dialogo legislativo y ehecutivo, pa defini kico por haci y crea oportunidad husto. A haci un apelacion pa bin cu dialogo intergubernamental: gobierno-parlamento-institucion, p'asina crea un maneho registra y certifica, pa brinda ekivalencia academico entre e paisnan.

4. Educacion como tarea di nos tur, ta keda un reto educativo. Nos mester haci compromiso real cu e metanan di desaroyo sostenibel, unda mester haci uzo di 3 medio pa logra esaki:
Infrastructura y ambiente di aprendizahe; beca; upgrading di e maestronan

"Como Parlamentario nos mester percura pa fomenta cultura di evaluacion y inculca den e profesionalnan cu no tin alumno fracasa, sino sistema no funcional.
Pasobra e modelo di enseñansa actual no ta sacia curiosidad y interes di e hobennan.
P'esey mester plantea meta y mester pone indicador pa haci evaluacion husto y real.
A duna bon conseho como tambe metodo tocante con nos mester sa den kico mester inverti den enseñansa y con pa evita corupcion den enseñansa!",
Sue Ann Ras a finalisa bisando.

Ministernan di Reino ta firma Tratado pa formalisa cooperacion di Aduana den Caribe

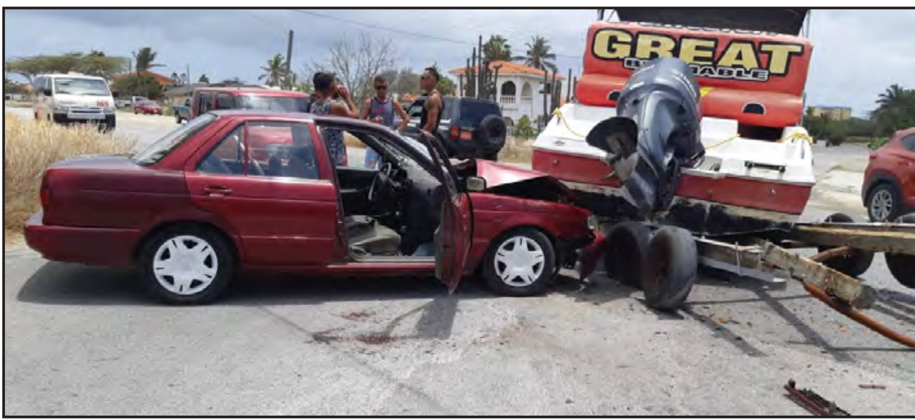


DURANTE e di 41 reunion di Caribbean Customs Law Enforcement Council (CCLEC) cu ta tuma lugar na Havana, Cuba, paisnan miembro a firma un Tratado p'asina por formalisa e cooperacion Aduanero regional cu ta existi for di 1970.
Cu e formalisacion aki, e Caribbean Customs Organisation (CCO) ta haya na su disposicion e instrumentonan legal p'asina por fortalesa e cooperacion y tambe por intercambia informacion necesario na un manera mas eficiente y sigur.

Reino Hulandes, cu den principio a forma parti di e cooperacion Aduanero aki y pesey den presencia y cu firma di Secretario di Estado di Hulanda sr. Menno Snel, Minister di Husticia di Sint Maarten, sr. De Weever y Ministernan di Finanzas di Aruba y Corsow, sra Ruiz-Maduro y sr. Gijsbertha a oficialisa e cooperacion Aduanero di e paisnan di Reino den e Organisacion Aduanero di Caribe.

Nissan Sentra a dal contra trailer cu tabata lastrando un boto







DIADOMINGO merdia pa mas o menos 12:30 p.m a sosode un accidente serio riba e caminda di Koyari. N'e sitio a pidi pa ambulance, debi cu tin un persona herida.

E accidente a sosode momento cu algun amigo tabata subiendo caminda na Koyari cu nan boto riba trailer. Parce nan lo tabata bayendo un Boatfest organisa diadomingo.

Mucho leu nan no a yega, debi cu un Nissan Sentra a dal contra e trailer cu e boto ariba.

Dor di e impacto duro e boto a kita for di e trailer y keda parcialmente benta riba caminda.

Chauffeur di e Nissan lo a haya un kap y mester a wordo atendi dor di Paramediconan.

Daño material ta considerabel.

Toyota Yaris a perde control y drenta mondi







DIASABRA merdia Polis a bay serca di e cura di Aeropuerto pa un auto cu a drenta mondi.

Na yegada Polis a topa cu un Toyota Yaris semi hinca den mondi. E chauffeur lo mester a manioba bon pa no dal contra e pal'i coriente.

N'e sitio loke nos por a compronde ta cu un otro auto lo a sali dilanti e Yaris y e chauffeur a sera brake. Esaki a causa cu e auto lo a perde control y drenta un pida mondi y keda pega riba un baranca.

No tabatin hende herida.

Prome Minister Evelyn Wever Croes ta na Hulanda pa varios reunion riba e topico Venezuela

Lo presenta e plannan di Aruba y e gastonan envolvi p'asina logra haya financiamento



DIALUNA y diamars, Prome Minister Evelyn Wever-Croes lo tin varios reunion na Hulanda na unda e topico principal lo ta Venezuela. Despues di reunionnan na Washington, unda cu Prome Minister a hiba varios reunion hopi importante tocante e crisis migratorio di Venezuela y e impacto cu esaki tin p'e islanan den nos region mas cerca di Venezuela, e mandatario principal di nos pais awor ta na Hulanda pa trata e mesun topico aki riba nivel di Reino. Minister Plenipotenciario na Hulanda, Guillfred Besaril lo compaña Prome Minister den e reunionnan na Hulanda.

E topico prinicipal di su reunionnan na Hulanda lo ta Venezuela. E Premier di Aruba lo delibera cu Premier Mark Rutte, Secretario di Estando Raymond Knops y Raad van State riba e impacto grandi di e crisis di Venezuela riba nos pais.

Prome Minister lo presenta e plan cu Aruba tin pa por atende cu e migracion masal cu ta tumando lugar for di Venezuela.

Tambe Prome Minister lo reuni cu e comision di Reino den Eerste y Tweede Kamer riba tres topico: Venezuela, integridad y finansa publico.

"Ta importante pa nan scucha di mi con e situacion ta y unda nan tambe por yuda", Prome Minister a expresa.

Aruba y Corsou t'e paisnan cu ta carga mas peso di e impacto di e crisis migratorio di Venezuela. Ambos pais a experimenta un migracion di Venezuela enormemente grandi.

Esaki ta pone un presion grandi tambe riba nos comunidad.

Teniendo cuenta cu Gabinete Wever-Croes a hereda un situacion di e pais sumamente dificil, ta haci tambe cu ta hopi dificil pa atende cu e crisis migratorio. Situacion financiero hopi critico, explosion social, negligencia den enseñansa ta situacionnan critico cu Gabinete Wever-Croes a hereda.

Y mientras cu mester pone tur atencion pa atende cu esakinan, Gobierno mester pone atencion pa atende cu un crisis cu ta di un otro pais causa dor di otro hende.

P'e motibo aki, Prome Minister ta considera ta momento pa bay Hulanda, splica e situacion manera cu e ta, p'asina haya mas comprension di Hulanda y pa nan dicidi tambe pa yuda den esaki, cu confiansa di ta exitoso na Hulanda y por yega na cualkier areglonan cu por ta posibel.

"E impacto di e crisis di Venezuela riba nos pais ta hopi grandi, y ta hopi importante pa Parlamento y Gobierno Hulandes tambe ta na altura di esaki.

E crisis di Venezuela no ta un crisis di Venezuela so, of un crisis regional so, e ta un crisis mundial. Aruba y Corsou ta wordo considera como e dos paisnan cu ta wordo afecta mas severamente y sin cu nos ta haya ayudo financiero di ningun banda.

Esaki no ta un situacion cu nos a crea, pero nos ta wanta e golpinan si. Ta momento pa Reino y pa comunidad mundial comparti e peso aki y no bira cara y keda sin yuda den e crisis aki," Prome Minister a enfatisa.

Den reunionnan cu mandatarionan Hulandes, Prome Minister lo presenta e plannan di Aruba y e gastonan envolvi p'asina logra pa Aruba haya financiamento. Prome Minister a expresa di ta spera cu esaki lo e haya comprension di parti di Hulanda y nan yuda cu e peso aki, pasobra Aruba so no por carga e peso aki mas den nos region.

Polis a detene homber cu a dal amigo un tubo den cara













DIASABRA anochi Polis a wordo avisa di un caso di maltrato na altura di Priki Food Center, unda un homber lo a wordo gedal cu un tubo den cara.

Na yegada di Polis nan a topa cu e dos hombernan, uno cu un golpi na cara. Nan tabata papia “manera nada un pasa”.

Ambos ta biba eybanda mes, den diferente kamber cu ta wordo gehuur. Polis a constata cu e hombernan aki a bebe, mirando nan comportacion.

Cada un tabata acusa otro di algo y eynan tabata unda e discusion a bay for di man. Segun e agresor, esun cu el a dal a saca un machete pe y na su turno el a pasa man pa un pida hero.

Cu e hero aki ela dal e den su cara.

Pero e version ey lo no tabata cuadra y Polis a bay over na detene e agresor despues di algun rato. E tubo cu el a usa tambe Polis a confisca. El a wordo geboei y hiba warda. Mientrastanto e Paramediconan cu a yega n’e sitio a atende cu e amigo herida.

E golpi no tabata di e serio ey, pero si tabata un orea cu ta haci dolor.

Adicto Juancho sendi na candela den forno di kalki na Rancho











DIASABRA atardi unidadnan di rescate a bay cu urgencia e caya di Kowloon Restaurant bay pabou. Den e forno di kalki (Kalkoven) lo tabatin candela y den dje tin un persona.

Na yegada nan a topa cu un homber adicto, cu kemaduranan na varios parti di su curpa. Segun esnan den becindario e homber tabata drumi eyden, y un hende muher kende tambe ta adicto lo a sende na candela.

Hendenan cu tabata eybanda a papia di un tal Mexi kende lo a sende e candela. Si t'asina, e mesun un muher aki lo a purba sende candela di Oficina di Monumentenbureau.

Dos ambulance a presenta pa atende cu e adicto cu tabata den basta dolor. E adicto cu a comete e acto no tabata presenta mas n'e sitio.

Paramediconan despues di e logra pone e adicto riba e stretcher a sali cune cu urgencia pa Hospital.

E forno n'e sitio tabata saca un holor hopi desagradabel, un indicacion cu adictonan lo por ta use tambe pa haci nan necesidadnan. Brandweer a logra paga e candela ora nan a yega.

Polis na final a pidi pa Recherche, debi cu ta un caso basta serio.

Ban uni pa conscientisa riba prevencion di abuso sexual









DIAMARS anochi proximo sesion di informacion encuanto di abuso sexual di mucha den bario di Sta Cruz.

Arubaanse Padvindsters Gilde (APG), Fundacion Lisette Gomez, Mitsy Willems Fundacion Psicologico conhuntamente cu Gobierno a uni forza pa informa y conscientisa riba prevención di abuso sexual di mucha.

Con pa reconoce señalnan, trata cu situacionnan cu por surgi y unda pa acudi pa ayudo inmediato.

Tur hende den bario, adulto y hobennan ta keda invita p'e siguiente encuentronan: MFA Sta. Cruz dia 28 di mei 2019; MFA Savaneta dia 4 di juni 2019 y MFA Noord dia 11 di juni 2019. Orario: 7 pm.

Nos como comunidad so por ban stop e silencio,y ban lanta para pa siña proteha nos muchanan.

Nos muchanan na Aruba ta responsibilidad di nos tur, y dor di trata e tema aki nos por yuda e futuro di e muchanan, cual t'e futuro di Aruba.

Happy Brothers ta anucia cu Copa ABCS

Ta inicia diaranzon awor riba veld di Kudawecha cu 10 equipo internacional

Copa ABCS organisa pa Happy Brothers ta ranca sali diarazon awor riba veld di Kudawecha y Calabas. Copa ABCS tin un historia y trayectoria hopi largo.
E aña aki Copa ABCS ta celebrando su di 36 aña y ta wordo organisa na Aruba. Copa ABCS ta un Copa entre Aruba, Bonaire, Curacao y St Maarten y cada aña un isla tin derecho pa organize.

E aña aki a toca Aruba y ta cada 4 aña e ta bek na Aruba. Ultimo aña tabata na aña 2015. Happy Brothers t'e equipo cu e derecho pa organisa Copa ABSC momento e toca pa ta na Aruba. Despues di reaccionnan inmenso ultimo 8 lunanan e dia ta asercando unda for di diamars caba equiponan ta cuminsa yega Aruba.
Copa ABCS lo wordo dedica na dos baluarte cu trayectoria largo den softball y den Copa ABCS. Sr. Daniel v/d Linden y Silvio "Buchi" Flanegin. Merecidamente nan lo wordo reconosi y homenagea durante un ceremonia oficial den e torneo.

Un total di 10 euipo internacional lo participa n'e torneo aki. For di Curacao 5 equipo trabuco entre otro Swift cu multiple titulo den Copa ABCS, Teremoto, Cikoza y Diamond Miners. For di Bonaire La Sonrisa, Niki Boko, Energizer y The Crushers. For di St Maarten Lions y Controllers.

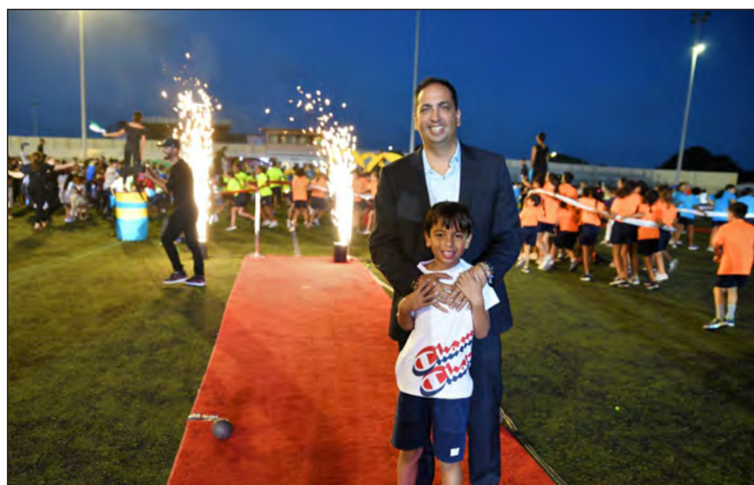


Hunto cu 5 equiponan di Aruba Happy Brothers, Sluggers, Biediem, Bulldozer y Crush Power ta entre esnan cu lo bay pone un show down riba veld di Kudawecha y veld di Calabas.

Un total di 37 wega lo wordo hunga for di diarazon 29 di mei pa diadomingo 2 di juni. Crusenan y semi final y final tur lo ta riba veld di Kudawecha.
Diahuebs 30 y diabierna 31 riba ambos veld weganan ta inicia for di 9.30 di mainta straight constant te anochi.

Den fin di siman lo tin e bandanan mas popular di momento poniendo ambiente riba tereno. Fanaticada di Softball e siman aki ta un siman grandi di Copa ABCS y pesey ta invitando fanaticada grandi bin apoya Aruba, y alabes apoya tur atleta di Aruba, Curacao, Bonaire y St Maarten den e di 36 edicion di Copa ABCS.

Olimpiada Escolar 2018-2019 a inicia oficialmente



























MEY-MEY di un publico cu tabata consisti di e.o. studiante, mayor, maestro, instancianan deportivo, Minister y Parlamentarionan, a duna inicio oficial na Olimpiada Escolar 2018-2019.
E Olimpiada Escolar ta un evento cu pa hopi aña a ser descontinua, pero bou di e maneho nobo di deporte, a percura pa trece esaki bon, stimulando di e forma aki deporte cerca nos hobennan. Ademas a uza e evento aki pa por duna un conscientisacion na nos hobennan riba e parti di ecologia, como tambe a tuma e oportunidad pa duna reconocemento na un persona cu a aporta grandemente na deporte escolar.

E Olimpiada aki ta haya su representacion simbolicamente di Aruba su naturalesa. P'e motibo aki, a duna e Olimpiada e titulo di: 'Un homenahe na nos Tera y nos Naturalesa'!
E fuentenan di inspiracion ta amplio y ta cubri tur aspecto cu ta di influencia positivo. A uza e 4 elementonan di naturalesa, e 4 disciplina artistico, e 4 puntonan di compas, e 4 razanan di humanidad, e 4 esencia di existencia humano, e 4 temporadanan di aña, e 4 etapa di desaroyo fisico y tambe e 5 colornan di e logo Olimpico. Esakinan tur hunto ta forma e base di loke e Olimpiada Escolar ta representa.

Durante e ceremonia di apertura pa Olimpiada Escolar 2018-2019, esnan presente a gosa di un programa amplio. Despues di e desfile, a canta e himno di Aruba y el a ser sigui pa palabranan di Minister di Deporte, Dangui Oduber. "Deporte ta un instrumento necesario den bida di nos tur como ciudadano di un pais. Hopi bes nos no ta para keto y reflexiona riba e importancia cu esaki tin p'e desaroyo di nos bida y tambe comunidad. No solamente e parti fisico, cual mas cu claro ora di practica un deporte, bo ta yuda tene bo curpa mas saludabel.
Sino e hermandad, e union unico cu deporte ta trece cu ne, ta locual cu ta haci e comunidad solido", tabata palabranan di e mandatario.

E programa a continua cu declamacion di e poema 'Spirito di Competencia', presenta p'e hobennan di Arte di Palabra. Despues di e bunita presentacion aki a haci e inicio oficial di e Olimpiada, na unda a duna homenahe na e elementonan di awa, tera, biento y candela. A sigui e apertura cu cendemento di e antorcha (candela) olimpico y asina e apertura di Olimpiada Escolar 2018-2019 a ser declara oficialmente habri.
Como broche di e programa, a pasa over pa duna homenahe na sr. Rufo Kelly, na kende e Olimpiada a ser dedica.

Sr. Rufo Kelly su historia cu deporte ta uno ehemplar y remarcabel. Na banda di un historia deportivo escolar largo, na 2002 ora cu a introduci e prome Olimpiada Escolar, bou encargo di sr. Rufo Kelly, e scol Colegio Laura Wernet Paskel a sa di bira e prome scol cu a keda titula manera 'overall winner'.
Minister Dangui Oduber a expresa algun palabra di na sr. Rufo Kelly, y el a bisa cu "e dedicacion di sr. Rufo Kelly ta uno ehemplar. Si mas maestro y personanan den nos comunidad sigui su pasonan, e futuro di e generacionnan pa bin lo ta uno briyante. Danki sr. Rufo p'e stempel aki cu bo a pone."

Finalmente Minister Dangui Oduber a tira e prome bala y asina e prome wega di Olimpiada Escolar 2018-2019 a cuminsa! Exito na cada un cu ta participando.

Olimpiada Escolar 2018 – 2019 cu reconocimento na sr.Rufo Kelly:

Un persona ehemplar den e mundo deportivo escolar





DEDICACION, pasion y amor, t'e tres palabranan cu ta representa e caracter di sr. Rufo Kelly pa loke ta deporte escolar. Cu un historia increibel y remarcabel, nos por bisa cu Rufo Kelly ta un persona ehemplar p'e mundo deportivo, specialmente esun escolar.

Desde cu el a inicia su carera profesional como maestro, Rufo tabata envolucra den e parti deportivo di e scol. For di aña 1974 cu Rufo a cuminsa labora na Colegio Laura Wernet Paskel, conoci e tempo ey como Sint Jan School, el a wordo acerca p'e Director di e tempo ey, sr. Simeon "Sim" Frank p'e por encarga su mes cu e parti deportivo. Pa Rufo esaki no tabata un tarea dificil pa asumi, tumando na cuenta cu ya caba e tabata dirigente e tempo ey di e team di bario di futbol Sport Boys.

Segun e añanan a sigui, Rufo a sa di sigui progresa, no solamente como professional, pero tambe

como un persona cu ta guia muchanan den deporte. Di 1991 pa 2012 Rufo tabata cabesante di Colegio Laura Wernet Paskel. Na 2002, bou di su guia, e dicho scol a sa di bira e prome scol pa gana e titulo di 'overall winner' den e evento di Olimpiada Escolar.

Asina ey durante e añanan a gana hunto cu e scol titulonan den diferente deporte manera futbol, volley y softball. No solamente na Aruba, pero den e weganan interinsular, tanto na Corsou como Bonaire, tambe a gana diferente trofeo y titulo p'e scol.

Cualke persona cu bishita e scol, lo por mira pa nan mes e tres rekinan yena completamente cu premio, danki e.o. na e gran empuhe di Rufo.

Rufo Kelly su historia deportivo no ta termina na scol. Te dia di awe, su bon influencia por wordo mira cerca personanan cu un dia tabata un studiante di Rufo, practicando deporte riba diferente nivel.

Por bisa tambe, cu e humildad di sr. Rufo Kelly ta algo cu ta resalta. No obstante di tabata na cabes di tur e momentonan aki cu e mes ta cataloga manera 'bunita', e ta bisa semper cu ta danki n'e yudansa di otro maestronan a logra tur esaki.

Time Out

Nicole ta amplia pa nos riba e trabao cu e delegacion di Odesur ta haciendo y kico e por nifica pa nos mundo Deportivo. Hopi interesante. No perde!!!!!!!!!



Parlamentario Alan Howell:

Habitantenan di Seroe Preto ta bisando ayo na stof y tera

DURANTE di reunionnan publico, parlamentario Alan Howell ta para duro cu mester pone mas fondo pa asfalta y drecha careteranan rond Aruba.



Logicamente Alan sa haci un extra peticion pa Minister Otmar Oduber tene cuenta cu pariba di brug debi cu e parti aki di nos isla a wordo neglisha pa hopi tempo.

“Awe habitantenan di Seroe Preto, San Nicolas ta sumamente contento. Stof y tera ta pasando pa pasado. E di dos fase ta inicia e siman aki. Nos tur ta paga belasting y pa tal motibo tur bario merece di haya nan atencion.

Poco poco pero sigur nos ta sigui cumpli”, Parlamentario Howell a declara.

Finalisando el a gradici Minister Otmar Oduber pa scucha peticion di nos hendenan di pariba y na mes momento a gradici DOW pa e bon trabou realisa.



Black Joker ta rally den bom di 6 pa laga Blackhawks den tereno 8-7



CAMPEONATO HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Jacobo Jansen y Gilbert "Nando" Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Den categoria A-Klas tabata tin un tanganaso di wega momento cu Black Joker y Blackhawks a faha otro te final. Black Joker perdiendo 7-6 te den bom di 6 inning ta rally y ta laga Blackhawks den tereno 8-7. Black Joker como ekipo a bati di 28-10 pa un averahe di 357 mientras Blackhawks a bati den conhunto di 27-12 pa un averahe di 444. Blackhawks ta anota 1 careda den promer inning, 4 careda den tercer inning y dos careda mas den cabez di 6. Black Joker ta anota 1 careda den promer inning, 3 den di 3 inning, 1 den 4 y 1 den 5 pa despues rally pa 2 careda den bom di 6 inning seyando e victoria. Randolph Maduro ta conecta un cayonaso riba e backhand di e shortstop kende no por a bin kla cune y asina Ashwi Fekliciano ta anota e careda pa laga Blackhawks den tereno. Boxscore final Black Joker 8 careda, 10 hit, 0 error y ta laga 8 coredor na base. Blackhawks 7 careda, 12 hit, 4 error y tambe ta laga 8 coredor den circulacion. Mihot bateadornan pa Black Joker ta Ashwi Feliciano, Burton Sintjago y Ingemar Adamus tur a bay di 2-1, Roderick Simon di 3-3 cu 2 careda anota mas un doblete, Glenrick Marchena 3-2 incluyendo un doblete. Pa Blackhawks a destaca den caha di bateo Yeisid de Kort 2-1, Clay Shipley aportando na su propio causa di 3-2 cu 1 careda anota mas 2 rbi, Meldrick Solognier di 3-3 cu 1 doblete mas 1 rbi, Jomir Vrolijk di 3-2. Glenrick Marchena ta bay 3 inning lansando 33 bola, 24 strike pa un total di 57 pitch, permitiendo 5 careda tras di 5 hit propinando 2 ponche y ta regala 5 base por bola. Lorenzo Maduro ta drenta releva Glenrick y btambe ta bay 3 inning, lansando 8 bola, 28 strike pa un total di 36 pitch permitiendo 2 careda, 7 hit y no ta regala base por bola. Clay Shipley mester consola su mes cu e derota lansando 6 inning, 31 bola, 61 strike pa un total di 92 pitch enfrentando 32 bateador permitiendo 8 careda, 10 hit y ta regala 2 base por bola.



Weganan oficial di campeonato ta continua dialuna awor pa 7:15 di anochi riba veld na Pos Chiquito momento White Joker vs Blackhawks y pa 9or di anochi Piratas vs Black Joker cual ta mustra di bira un tremendo partido. Diamars 28 di Mei na Dragon Hitters pa 7:15 di anochi Logros vs Piratas pues si Piratas mantene su invicto dialuna tanto Logros y Piratas posiblemente port a 4-0 y aki si un invicto mester cay. Pa 9or di anochi White Joker vs The Prodigies pa asina termina promer buelta complete den categoria AA y A-Klas. Fanaticada yega tereno bin apoya bo ekipo prefer.

Logros ta derota Blackhawks 10-3



CAMPEONATO HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedicana dos baluarte Jacobo Jansen y Gilbert " Nando" Maduro a continua riba veld di Dragon Hitters. Den categoria A-Klas e ekipo di Logros ta logra otro victoria importante pa consolida nan posición momento cu Logros ta derota Blackhawks den un tremendo partido. Como ekipo Logros a bati di 23-10 pa un averahe di 434 mientras cu Blackhawks como ekipo a bati di 21-6 pa un averahe di 286. Boxscore final Logros 10 careda, 10 hit, 3 error y ta laga 6 coredor na base. Blackhawks 3 careda, 6 hit, 2 error y ta laga 5 coredor den circulación. Mihor bateadornan pa Logros ta Rachi Berry 2-2 cu 3 careda anota mas 3 careda impuha incluyendo un cuadrangular, Edgar Bautista aportando na su propio causa a bay di 3-2 anotando tambe na 2 ocasión, Genaro Girigori 3-2 cu 2 rbi, Manuel Paula y Elvin de la Cruz ambos di 2-1, Arnaldo Perez di 3-1 cu 2 careda anota mas 2 rbi y un cuadrangular, Daniel Fernandez di 3-1 cual bataso tabata un homerun. Pa Blackhawks a destaca na plato Jeffin Jansen, Yeisid de Kort, Leonardo Dirksen y Jomir Vrolijk tur a bay di 3-1, Rodney Kelly y Meldrick Solagnier ambos di 2-1. Edgar Bautista ta cubri henter e ruta pa seya e victoria riba su nomber lansando 5 inning, 17 bola, 57 strike pa un total di 74 pitch, permitiendo 3 careda tras di 6 imparable y ta regala un base por bola propinando un ponche crema. Jomir Vrolijk ta resulta pitcher perdedor tirando 1 solo inning, 41 pitch permitiendo 6 careda tras di 5 hit y ta regala 2 base por bola. Jomir ta wordo releva pa Rodney Kelly kende ta tira 3 inning, 31 bola, 28 strike pa un total di 59 pitch. Rodney ta permiti 4 careda tras di 5 hit y ta regala 2 base por bola.

Dialuna awor 27 di Mei weganan ta continua na Pos Chiquito pa 7:15 di anochi White Joker lo enfrenta Blackhawks mientras pa 9or di anochi Piratas vs Black Joker cual ta mustra di bira un tremendo partido. Diamars 28 mei na veld di Dragon Hitters pa 7:15 di anochi Logros vs Piratas y pa 9or di anochi White Joker vs The Prodigies. Bar y cushina lo ta tremendo sorti na Dragon Hitters. Fanaticada di softball fast pitch bin apoya bo ekipo preferí!!



Iniciativa pa produccion di alimentacion interinsular

DEN HAAG. Un dje temanan cu a keda discuti diabierna nochi durante e reunion culminante di Think Tank di Yiunan di Tera Antiyano na Den Haag, tabata con por hinca den otro un forma di coperacion interinsular riba tereno di agricultura.

E ministernan plenipotensiario di Sint Maarten, Corsou y Aruba a splica ki necesidad nan paisnan tin cu enfasis riba e coperacion pa yega na un mercado interinsular pa alimento. Tur nos pueblonan tin mesun smak y por lo tanto por cultiva tomati na Corsou, comcomber na Aruba y salada na Bonaire, tabata sugerencia di Guilfred Besaril di Aruba. Minister plenipotensiario Jorien Wuite di Sint Maarten a pidi atencion pa e aumento fuerte di prijs di berdura den supermercadonan na Sint Maarten pa motibo di horcan Irma. E Think Tank ta bou di guia dje studiante Curasoleño den Asuntonan di Gobernacion, Gilberto Morishaw, for di september ta coriendo stage na Ministero di Agricultura den loke ela calificá como un experimento masha exitoso. E minister a priminti cu september e a bin bishita nos islanan.

(Bij publicatie vermelden; WeConnect)





Ladronisia cu violencia y detencion

WILLEMSTAD - Diadomingo madrugá alrededor di 02.58’or Central di Polis a ricibí informacion di un caso di ladronisia cu violencia cu tabata tumando lugar na un cas na Mon Reposweg.
Unidad di Rio Canario cu a yega n’e sitio, a topa dos hòmber kendenan tabata bringando cu otro.
Un di nan tabatin un herida serio na altura di su wowo y tabata sangra bastante.
Polis a para e bringamento inmediatamente y a cuminsá cu un investigacion.

A sali na cla cu e víctima a yega cas, topa e sospechoso O.G.M. di 55 aña di edad nace na Còrsou, tabata hòrta den su vehículo.

Na momentu cu e víctima a bay atendé e sospechoso, e último aki lo a dal e víctima cu un obheto fuerte, na su cabez y herid’é. O.G.M. a keda detené n’e sitio pa ladronisia cu violencia y a wòrdo presentá dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Dios tawata sabi, den Su Sabiduria grandi, cu E ta tur caminda, sinembargo
El a pone su yiunan chikito bou di encargo y cuido di un mama cu ta stima.
“HACI PA BO MAMA Y BO TATA TA CONTENTO;
HACI PA ESUN CU A CARGA BO DEN SU SENO SINTIE ALEGRE”
(Proverbio 23:25)

Cu un tristeza hopi grandi na nos curason nos ta participa cu a bolbe pa cas di su Tata Creador, nos Dushi y Precioso Mama, Wela, Bisawela y Ruman:

Sra. Eleonora Petrocchi -Donata

Mihor conoci como “Aurita”
Viuda di Sr. Campy Petrocchi
*26 – 11 – 1932 †21 – 05 -2019

Na nomber di su yiunan:
Sra. Greta (Lenny) y Sr. Ety Arendsz- Petrocchi y famia
Sra. Erica (Luchi) y Sr. Eric Filiciana-Petrocchi y famia
Sra. Lila Petrocchi

Na nomber di su nietonan: Lianne Arendsz
Dante Arendsz
Lizzi Arendsz
Angelo Filiciana
Sulissa Filiciana

Na nomber di su bisanietanan: D’Angeline Arendsz
Nanny Filiciana

Na nomber di su rumannan: † Elsira Donata
† Sra. Adelinda y †Sr. Alberto Petrocchi-Donata
† Sra. Bernadetta y †Sr. Toochi Hermans-Donata
† Sr. Jose Olindo y Sra. Vda. Grace Donata-Werleman
† Pina Donata
Sr. Ovito y Sra. Nina Donata-Chung
Sra. Lena y Sr. Rafael Boekhoudt-Donata

Na nomber di su subrino(a)nan: Sra. Lourdes (Tica) Petrocchi y yiu
Sra. Gerdwina (Lichi) Petrocchi y yiu
Sr. Joslyn Petrocchi
Sra. Nury y Sr. Cadir Lampe-Petrocchi y yiu
Sr. Lico y Sra. Astrid Hermans-Hernandez y yiunan
Sr. Rino y Sra. Mirna Hermans-Jacquin y yiunan
Sr. Lutico y Sra. Janine Hermans- Boezem y yiunan
Sr. Joselito Donata y yiu
†Sr. Lino Donata y yiunan
Sr. Eriberto Donata
Sra. Genevieve y Sr. Omar Regazzoni-Donata

Na nomber di su ihanan: Sra. Tinachi Simon-Boekhout
Sra. Marieta Croes
†Sr. Carlo Croes
Sra. Fela Angela-Flanegin
Sra. Milva Koolman-Flanegin
Sra. Tica Petrocchi
Sra. Gala Maduro-Brete
Sra. Genevieve Regazzoni-Donata
Sra. Lianne Arendsz

Hopi stima mescos cu nieta: Rose Figaroa, Armando Lugo y Noëlla

Hopi stima mescos cu subrina: Lidwina Figaroa
Angelique De Sousa

Su bon amistadnan Aprecia y Stima manera Famia:
Sra. Vda. Mimi Maduro-Robert
Sra. Elaine Maduro
Sra. Vda. Maria Donata-Ras
Sr. Gerard Simon y famia
Sra. Lenny Koolman y yiunan
Sr. Willy y Sra. Eudo Richardson y yiunan
Sr. Daddy Roos y famia
Sra. Edeline De Cuba y yiunan
Sra. Gwen y Sr. Eduard Osepa-Hewitt
Sra. Norma Lacle
Sr. Omar Boekhoudt y Sra. Annie Kock
Sra. Anna y Sr. Christian Saponara-Grassia y yiu
Sra. Vda. Enid Marquez y yiunan
Sra. Vda. Sita Roos
Sr. Teechi y Sra. Juliana Dabian y famia

Su ayudantenan: Sra. Julissa Boekhoudt-Ramirez
Sra. Gloria Hernandez
Sra. Maria Geerman

Tur prima y primonan Stima y Famia.

Demas famianan Petrocchi, Donata, Arendsz, Filiciana, Flanegin, Navas, Hermans, Werleman, Chung, Boekhoudt, Boekhout, Ras, Brete, Robert, Hernandez, Jacquin, Boezem, Regazzoni, Lampe.

Ta invita tur famia, primo y primanan, bisiñanan, amistadnan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diamars 28 di Mei 2019 di 2.30pm – 4.00pm na Misa Pro – Cathedral San Francisco na Playa. Despues lo sali pa santana Catholico na Playa.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia
fayecimento di nos ser keri:

Cadencia Pierre

Mihor conoci como “Cadens”
*01-05-1948 - †03-05-2019

Entiero a wordo posponi te un proximo aviso

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki Famia Richardson kier gradici tur famia, amigo y amiganan y conocirnan cu den un forma of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos ser stima:

Luis Eduardo Richardson

“Wichi”

Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Un danki special ta bai na Dr. J. J. Jones, Wit Gele Kruis, Stichting Cas Marizul, Cas di Machi, Hospice Atardi, ex-coleganan di Postkantoor, Labco Medical, Iglesia Maranatha y Zorgcentrum Buitenhaeghe Leger des Heils in Almere Buiten.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Psalmo 23:1,2,3.
Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa.

Cu imenso dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:

Antonietta Elisabeth Fingal-Dirksz

Mihor conosi como “Elly”
*09-05-1956 | †25-05-2019

Na nomber di:
Su estimado esposo: Juan Fingal
Su yuinan: Juan Frederick Fingal (Ricky)
Joe-Angelo Fingal y Sharyl Maduro
Su mayornan: †Cheppy y †Cicilia Dirksz-Vrolijk
Su Suegra: Bertha Fingal-Tromp.
Su Ihanan: Leslie Hernandez,
Sharon Hernandez,
Roderick Jansen
Danielito Leo y Rayxien Trimon.
Primo y primanan y demas famia:
Fingal, Dirksz, Vrolijk, De Mei, Kelly, Leo, Thiel, Loopstok, Tromp, Erasmus, Rosenberg.
Su ex collega nan di Bestuurskantoor y Brandweer y tur su amigo y amiganan y bon bisiñanan.
Acto di despedida y entierro ta tuma lugar diamars 28 di Mei pa 9.00 -11.00 AM na “Aurora Funeral Home” sigi pa crematie.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Trio atracado violento Romain, Maria y Ortela haya culpabel den corte



WILLEMSTAD. Den sala di corte a presentá diabierna e trio, Sebastien Romain di 20 aña di edad, nasé na Haiti, Kwinsie Maria di 19 aña di edad y Yournaim Ortela tambe di 19 aña di edad.

En principio ta trata aki di habitantenan hóben di e bario Tera Kòrá, kendenan a cera cabes tira un atraco violento dia 19 di novèmber 2018 na High Way Minimarket.

E trio a presentá cu caranan tapá y machetenan den man, pa cana drenta e negushi, menasando e doñonan cu machete den man nan a bula riba tonbank, choca e señora doño y exigí pa e keda keto.

Rato despues e malechornan aki a ranka e cahera di placa di BAB bay cuné. Cu forsa bruto a gara e hòmber cu tambe ta doño di High Way Minimarket y oblig'é pa para keto.

E trio aki despues di a hòrta sierto pertinensianan den e negushi a core drenta mondi, pero polis cu djis despues a yega na e sitio a keda dirigí na sitio caminda nan a huy.

Den mondi polisnan a reys riba e trio cu vários di e cosnan hòrtá, tambe e machetenan.

Tur tres e acusadonan a nenga redondamente di tabata esnan cu a hòrta den e minimarket, aunke tur cos a mustra den e direccion ey.

Abogado mr. Prevo, encargá cu defensa di e trio a insistí cu su clientenan ta inocente y a pidi pa laga nan liber pa falta di pruebanan tangibel.

Segun e abogado e acusacionnan ta sumamente bruha y inconsistente, pasobra ta papia di cuchú di cushina como arma, siendo e argumento principal ta cu aki lo mester ta trata di machete.

Ningun di e acusadonan no a duna coperacion na e investigacion, pero resultadonan di DNA ta papia palabra cla, pasobra auturidadnan a haya print di e mannan di acusadonan aki riba e machetenan cu a uza pa tira e atraco.

Ademas polis a reys riba nan, caminda na e mesun sitio aki, esta den mondi a haya tanto e machetenan como e cosnan hòrtá. Tambe a incluí declaracionnan di testigu, esta mama di un di e acusadonan.

Tur 3 e acusadonan ta firstoffender y fiscal señora mr. Clarelli Hato Willems a demandá un castigo di prizon di 4 aña pa cada un di e acusadonan. Hues mr. Gruijters sinembargu a conclui cu un castigo di 3 aña prizon, esta 36 luna di cua 6 luna condicional, un periodo di prueba tambe di 3 aña y guia obligatorio di parti di Reclassering.

Lugino Doran mester presentá den corte 20 di sèptèmber binidero

WILLEMSTAD. Pa tratamento proforma tabata den sala di corte diabierna Lugino Doran di 23 aña di edad, habitante di Kaya Miranda. Auturidadnan tin e fuerte sospecho cu dia 25 di maart último Lugino Doran a drenta cas di hende pa tira atraco, menasando cu arma di candela. Aki a hòrta renchi di orea di oro y e suma di placa di 300 florin, pero tambe kita yabi di auto y un auto Hyundai modelo 110 bay cuné.

Tur esaki a sosode den Hermesweg, caminda malechornan a drenta caranan tapá, obligá un di e habitantenan pa sinta keto riba un stoel, di manera cu nan por a listra henter e cas. Claramente e acusacion ta basá tambe riba destruccion y posecion di arma di candela. Categóricamente e acusado Lugino Doran a rechasá di tin algu di haber cu e atraco aki.

Abogado mr. M.A van den Berg a suprayá e pretencion di Lugino Doran, pidiendo pa laga su cliente bay cas, pendiente resultadonan di e investigacion y wardando riba e fecha cu lo e mester presentá den sala di corte atrobe.

Promé cu e atraco Lugino Doran tabata sigui un estodio, pero cu su detencion e estudio ta keda interumpí.

Fiscal a rechasá e peticion pa laga Lugino Doran temporalmente den liberdad, mencionando cu e atraco aki tabata unu hopi barbá, hasiendo uzo di arma di candela, pero ta pendiente di mas resultado di e investigacion, entre otro pòtrètnan, mas declaracion di testigu y un sketch di loke a sosode precies.

Pió ainda ta e hecho cu e malechornan a tira dirigí riba polis, caba core bay for di e sitio. Tur cos ta indiká cu tin mas persona envolví.

Ta trata aki di un atraco armá, caminda e atracadonan a presentá cu caranan tapá, actuando di formanan sumamente violento y agresivo, exigiendo placa y prenda y a sinti cu mester a lòs algun tiro cu e armanan di candela.

Lugino Doran a declará cu loke a pasa tabata contra di su boluntad, e mes a keda sintá den auto y no tabatin absolutamente nada di haber cu loke a pasa.

Fiscal a mustra cu Lugino Doran claramente ta scondiendo informacion valioso y cu tin prueba cu e tambe a baha for di e vehículo y asina ey tabatin un participacion debido den e atraco.

Hues mr. Gruijters finalmente a rechasá e peticion pa suspendé detencion di Lugino Doran temporalmente y a dicidí mas despues cu tratamento di e caso aki riba contenido lo ta dia 20 di sèptèmber binidero.

A laga Jonathan bay cas, siendo ta e atracado cu pió comportacion

WILLEMSTAD. E acusado Jonathan menor di edad (awor numa el a cumpli 18 aña) y Eldridge Ansjeliena di 20 aña di edad tabata den sala di corte diabierna. E duo aki dia 11 di febrüari 2019 a cometé un acto castigabel teribel, exigiendo un bòshi di yabi, plùs un vehículo marka KIA modelo Sportage for di algun hende grandi.

E duo atracado a yega na un sitio stacioná auto banda di e vehículo KIA modelo Sportage ocupá pa tres dama.

Cu forsa bruto a habri e porta di e auto KIA Sportage, menasando cu arma di candela cu a pone na garganta di un di esnan sintá den e vehículo, gritando nan pa baha fo'i nan auto y entregá yabi.

Ta trata aki pues di ladronicia di auto y posecion di arma di candela. Durante tratamento di e caso diabierna den corte, abogado señora mr. Atena Sulvaran a referí na e hecho cu Jonathan tabata menor di edad na momento di a cometé e hecho castigabel, como tal a pidi hues pa laga e persona aki den libertad pa e por sigui bay scol y no regresá prizon cu en práctica ta e universidad di crímen.

Hues mr. Gruijters, scuchando e argumento di e abogado a bay di acuerdo pa laga Jonathan temporalmente den libertad numa, pero su cómplise Eldridge Ansjeliena sí lo keda cerá, wardando e caso bini padilanti riba contenido dia 11 di sèptèmber binidero.

Tratamento di e caso ta warda riba mas interogacion, resultado di investigacion di telefon y otro sospechoso, un tal "Pin". Mas despues abogado Sulvaran a trece padilanti cu e file di su cliente ta bashí y cu e investigacion casi no ta progresando.

El a sugerí pa incluí Reclassering den búskeda di solucionnan apropiá pa e menor di edad aki. Enfin fiscal no tabata di acuerdo pa laga ningun di e acusadonan den libertad temporal pa evitá cu esaki por daña e investigacion andando.

Hues mr. Gruijters puramente pa e hecho cu aki ta trata di un menor di edad, tòch a bay di acuerdo pa laga Jonathan temporalmente den libertad. Pa colmo ta netamente e atracado cu a desplegá un comportacion mas violento y agresivo riba e dia en cuestion!

Cheandro Penso den gara di husticia atrobe



WILLEMSTAD. Ta como si fuera Cheandro Penso no a siña nada, aunke e tabata cerá caba.
El a presentá den sala di corte diabierna acusá di menasa cu arma di candela dia 14 di janüari 2019. Cheandro Penso tin 22 aña di edad.
Tabata un investigacion cu a start rondó di un atraco, caminda cu auturisacion di hues comisario a scucha telefon di e persona cu auturidadnan tabatin bista riba dje.
Aki a bin surgi e sospecho cu Cheandro Penso lo ta atendé cu e negoshi di arma di candela. Autoridadnan a sigui bay mas intensivo den e investigacion riba Cheandro Penso, pero finalmente a presentá e hecho cu Cheandro Penso dia 14 di janüari 2019 a menasá Rendell Poulo cu un arma di candela.

E acusado Cheandro Penso a grita Poulo bisando: “duna e hòmber su cosnan, sino mi ta tira bo mata”. “Ora mi bini bèk lo bo mira kico lo pasa cu Bo”.
Cheandro Penso tabata manehando un auto Toyota Yaris shinishi na e momentonan ey. Pero el a zway cu e pistol den man, dilanti di Poulo, caba drenta auto bay.
Segun fiscal mr. Koert tabatin vários persona pa supra-yá e acusacion y posecion y menasa cu arma di candela, pero Cheandro Penso su amigunan cu tabata hunto cuné den e auto a rechasá cu e acusado aki tabatin un arma di candela hunto cuné, únicamente cu na su cas tabatin un pleytamento.
Enfin e vercionnan cu a bini padilanti den sala di corte ta varia inmensamente, insistiendo di un banda cu Cheandro Penso tabatin un arma di candela y di otro banda cu esey ningun momento so no ta e caso.
Pa fiscal mr. R. Koert posecion di arma di candela riba su mes ta 24 luna di castigo incondicional pa cuminsá.
Abogado mr. Jan Prevo a insistí cu e señora testigo cu a duna declaracion ta un persona solamente, pues insuficiente.
Ademas e abogado a enfatisá cu su cliente ta un firstoffender pa posecion di arma di candela.
Fiscal a demandá un castigo di prizon di 30 luna di cua 6 luna condicional y un periodo di prueba di 3 aña.
Hues mr. Gruijters a haya cu Cheandro Penso meresé castigo, como tal a yega na un condena di 24 luna castigo di prizon di cua 6 luna condicional, kitando e periodo den aresto preventivo, mas guia obligaturio di parti di Reclassering.